

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1459/2006,**28. september 2006,**

asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta teatavat liiki kokkulepete ning kooskõlastatud tegevuse suhtes seoses regulaarlendude reisijateveotariife ja teenindusaegade jaotamist lennujaamades käsitlevate konsultatsioonidega

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 14. detsembri 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 3976/87 asutamislepingu artikli 85 lõike 3 kohaldamise kohta teatavat liiki kokkulepete ning kooskõlastatud tegevuse suhtes õhutranspordi sektoris, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 2,

olles avaldanud käesoleva määruse eelnõu, ⁽²⁾

olles konsulteerinud konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitleva nõuandekomiteega,

ning arvestades järgmist:

(1) Alates 1. maist 2004 kehtivad õhutranspordi sektoris nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1/2003 (asutamislepingu artiklis 81 ja 82 sätestatud konkurentsieskirjade rakendamise kohta) ⁽³⁾ üldiselt kohaldatavad sätted.

(2) Määruses (EÜ) nr 1/2003 on sätestatud, et need kokkulepped, mille suhtes kehtib asutamislepingu artikli 81 lõige 1 ja mis vastavad artikli 81 lõikes 3 sätestatud tingimustele, ei ole keelatud ja selle kohta ei ole vaja eelnevalt teha vastavat otsust. Ettevõtjad ja nende ühendid peavad nüüd ise hindama, kas nende kokkulepped, kooskõlastatud tegevus ja otsused on kooskõlas asutamislepingu artikliga 81.

(3) Määrus (EMÜ) nr 3976/87 annab komisjonile õiguse kohaldada asutamislepingu artikli 81 lõiget 3 teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes, mis on otseselt või kaudselt seotud õhutransporditeenuste osutamisega ühenduse lennujaamade vahelistel lennuliinidel ning ühenduse ja kolmandate riikide vahelistel lennuliinidel.

(4) Kokkulepped, otsused või kooskõlastatud tegevus seoses regulaarlendude reisijateveotariife ja teenindusaegade jaotamist lennujaamades käsitlevate konsultatsioonidega piiravad tõenäoliselt konkurentsi ja mõjutavad liikmesriikidevahelist kaubandust.

(5) Kuna asjaomased kokkulepped, otsused või kooskõlastatud tegevus võivad olla lennutranspordi kasutajatele ja/või lennuettevõtjatele kasulikud, sätestati komisjoni 25. juuni 1993. aasta määruses (EMÜ) nr 1617/93 (asutamislepingu artikli 85 lõike 3 kohaldamise kohta teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes, mis käsitlevad sõiduplaanide ühist planeerimist ja kooskõlastamist, ühist tegutsemist, regulaarlennuliinide reisijate- ja lastiveotariifidega seotud konsultatsioone ning teenindusaegade jaotamist lennujaamades), ⁽⁴⁾ et asutamislepingu artikli 81 lõiget 1 ei kohaldata muu hulgas teatavate kokkulepete, otsuste või kooskõlastatud tegevuse suhtes seoses konsultatsioonidega, mis käsitlevad tariife ja teenindusaegade jaotamist lennujaamades ühenduse lennujaamade vahelistel lennuliinidel. Määruse (EMÜ) nr 1617/93 kehtivusaeg lõppes 30. juunil 2005.

(6) 2004. aasta juunis alustas komisjon konsultatsioone määruse (EMÜ) nr 1617/93 läbivaatamiseks, et teha kindlaks, kas grupierand tuleks lõpetada, säilitada algsel kujul või tuleks selle rakendusala laiendada. Komisjon sai vastuseid liikmesriikidelt, lennuettevõtjatelt, reisibüroodelt ja tarbijarühmadelt.

(7) Konsulteerimise tulemuste ja määrusega (EÜ) nr 1/2003 kehtestatud vahetult kohaldatava erandisüsteemi valguses puudub piisav alus lugeda artikli 81 lõiget 1 määruse kohaselt jätkuvalt mittekohaldatavaks konsultatsioonide suhtes, mis käsitlevad teenindusaegade jaotamist lennujaamades või reisijateveo ja nende pagasi veo tariife ühenduse lennujaamade vahelistel regulaarlendudel. Lennuettevõtjatele peaks andma piisavalt aega uue olukorraga kohaneda ja hinnata, kas nende kokkulepped ja tegevus on kooskõlas asutamislepingu artikliga 81, ning vajadusel teha muudatusi. Kuna määrus (EMÜ) nr 1617/93 enam ei kehti, on üleminekuperioodiks vaja võtta vastu uus grupierandi määrus.

⁽¹⁾ EÜT L 374, 31.12.1987, lk 9. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 411/2004 (ELT L 68, 6.3.2004, lk 1).

⁽²⁾ ELT C 42, 18.2.2006, lk 15.

⁽³⁾ EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 411/2004 (ELT L 68, 6.3.2004, lk 1).

⁽⁴⁾ EÜT L 155, 26.6.1993, lk 18. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

- (8) Teenindusaegade jaotamist lennujaamades ja lennujaama sõiduplaani koostamist käsitlevad kokkulepped võivad parandada lennujaamade läbilaskevõimet ja aidata kaasa õhuruumi paremale kasutamisele, hõlbustada lennujuhtimist ning aidata ühtlaselt jaotada lennujaamade lennuteenuseid. Konkurentsi säilimiseks peab olema võimalik juurdepääs ülekoormatud lennujaamadele. Rahuldava turvalisuse ja läbipaistvuse astme säilitamiseks on sellealased kokkulepped vastuvõetavad ainult juhul, kui läbiraakimistel saavad osaleda kõik lennuettevõtjad ja kui jaotamine on mittediskrimineeriv ja läbipaistev.
- (9) Konsultatsioonidele, mis käsitlevad teenindusaegade jaotamist lennujaamades ja lennujaama sõiduplaani koostamist, peaks lendude suhtes, mille päritolukoht ja/või sihtkoht paikneb ühenduse territooriumil, tagama grupierandi kuni 31. detsembrini 2006. Pärast 31. detsembrini 2006 peaksid lennuettevõtjad ise hindama, kas asutamislepingu artikli 81 lõike 1 kohaldamisalasse kuuluvad ettevõtjatevahelised kokkulepped ja kooskõlastatud tegevus ning ettevõtjate ühenduste otsused on kooskõlas artikli 81 lõike 3 tingimustega. Hindamisel peaks muu hulgas võtma arvesse ka seda, kas kõik asjaomased lennuettevõtjad saavad osaleda teenindusaegade jaotamist lennujaamades käsitlevatel konsultatsioonidel ja kas asjaomaseid konsultatsioone peetakse mittediskrimineerival ja läbipaistval moel. Käesolev määrus ei piira nõukogu 18. jaanuari 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 95/93 (ühenduse lennujaamades teenindusaegade jaotamise ühiste eeskirjade kohta) ⁽¹⁾ kohaldamist.
- (10) Reisijateveotariife käsitlevad konsultatsioonid võivad aidata kiita üldiselt heaks lennuettevõtjate ühised reisijateveotariifid, millest saavad kasu nii lennuettevõtjad kui ka õhutranspordi kasutajad. Konsultatsioonide eesmärk on siiski üksnes lennuettevõtjate ühistegevuse lihtsustamine.
- (11) Komisjoni 2004. aasta juunis määruse (EMÜ) nr 1617/93 ülevaatamiseks algatatud konsultatsioonide tulemused näitavad, et ühendusesisese õhutranspordituru areng kahandab kindlust seoses sellega, kas tariife käsitlevad konsultatsioonid vastavad jätkuvalt asutamislepingu artikli 81 lõike 3 tingimustele.
- (12) Seetõttu tuleks seoses konsultatsioonidega, mis käsitlevad ühenduse lennujaamade vahelist regulaarlendudel rakendatavaid reisijateveo ja nende pagasi veo tariife, tagada grupierand kuni 31. detsembrini 2006. Pärast nimetatud kuupäeva peaksid lennuettevõtjad ise hindama, kas asutamislepingu artikli 81 lõikes 1 nimetatud ettevõtjatevahelised kokkulepped ja kooskõlastatud tegevus ning ettevõtjate ühenduste otsused on kooskõlas artikli 81 lõike 3 tingimustega.
- (13) Alates 1. maist 2004 on komisjonil määrusest tulenev õigus kohaldada asutamislepingu artikli 81 lõiget 3 õhutransporditeenuste suhtes ühenduse ja kolmandate riikide vahelistel lennuliinidel, samuti ka ühenduse lennujaamade vahelistel lennuliinidel.
- (14) Vastupidiselt ühendusesisesele õhutranspordile reguleerivad õhutranspordi teenuseid liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel üldiselt kahepoolsed õhutransporditeenuste lepingud. Asjaomaste lepingute regulatiivne iseloom ja üksikasjalikkuse tase on väga erinev. Ilma et see piiraks ühenduse õiguse, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 847/2004 (liikmesriikide ja kolmandate riikide vaheliste lennunduslepingute üle peetavate läbiraakimiste ja nende rakendamise kohta) ⁽²⁾ kohaldamist, on lennunduslepingutele iseloomulik, et need piiravad ja/või reguleerivad turulepääsu ja/või hinnapoliitikat, mis võib takistada õhutranspordiettevõtjate omavahelist konkurentsi ühenduse ja kolmandate riikide vahelistel lennuliinidel. Lennunduslepingutele on iseloomulik, et need takistavad lennuettevõtjaid sõlmimast kahepoolseid koostöölepinguid, mis pakuvad tarbijatele valikuvõimalusi lisaks Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni (IATA) lennuettevõtjate ühistegevuse süsteemile.
- (15) Ühenduse ja kolmandate riikide vahelistel lennuliinidel on jätkulendude osakaal oluliselt suurem kui ühendusesisestel rahvusvahelistel lendudel. Seetõttu peaks tariife käsitlevate konsultatsioonide tulemusel saadav kasu olema lennuettevõtjate ühistegevuse kaudu tarbijatele suurem ühenduse ja kolmandate riikide vahelistel lennuliinidel.
- (16) Võib piisava kindlusega eeldada, et reisijate ja nende pagasi veo tariife ühenduse lennujaamade ja kolmandate riikide lennujaamade vahelistel regulaarlendudel käsitlevad konsultatsioonid on kooskõlas asutamislepingu artikli 81 lõike 3 tingimustega. Siiski õhutranspordi turud arenevad kiiresti. Seetõttu peaks seoses selliste konsultatsioonidega tagama grupierandi kuni 31. oktoobrini 2007.

⁽¹⁾ EÜT L 14, 22.1.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 793/2004 (ELT L 138, 30.4.2004, lk 50).

⁽²⁾ ELT L 157, 30.4.2004, lk 7.

(17) Ameerika Ühendriikide ja Austraalia pädevad ametiasutused vaatavad seoses IATA tariifidega seotud konsultatsioonidega läbi oma monopolivastase poliitika. Läbivaatamine lõpetatakse tõenäoliselt 2007. aasta juuniks. Seepärast on asjakohane, et komisjon peaks vaatama selleks ajaks ühenduse ja kõnealuste riikide vaheliste lennuliinide osas läbi reisijateveotariifidega seotud konsultatsioone käsitleva grupierandi.

(18) Tuleb koguda andmeid, et täiendada komisjoni teadmisi konsultatsioonide käigus kehtestatud reisijateveotariifide suhtelise kasutamise kohta ja nende suhtelise tähtsuse kohta lennuettevõtjate tegeliku ühistegevuse seisukohast ühenduse ja kolmandate riikide vahelistel regulaarlendudel. Andmed peaksid ka võimaldama komisjonil paremini hinnata kahepoolsetest lennunduslepingutest tulenevate regulatiivsete piirangute mõju. Konsultatsioonides osalevad lennuettevõtjad peaksid alates 1. maist 2004 koguma iga IATA hooaja lõikes andmeid kõikide hinnaklasside kohta, mille suhtes lennuettevõtjad on ühishindades kokku leppinud.

(19) Vastavalt määruse (EMÜ) nr 3976/87 artiklile 4 tuleks asjaomast määrust kohaldada tagasiulatuvalt kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes, mis kehtivad käesoleva määruse jõustumise hetkel, tingimusel et need vastavad kõikidele käesoleva määrusega sätestatud erandi tegemise tingimustele.

(20) Siseturu seisukohast olulise tsiviillennunduse valdkonda reguleeriva ühenduse õiguse reguleerimisala on laiendatud Euroopa Majanduspiirkonna lepinguga reguleeritavale alale, mis hõlmab ühendust ning Norrat, Islandi ja Liechtensteini. Seepärast tuleks ühenduse ning Norra, Islandi ja Liechtensteini vahelisi lende käsitleda samaväärsena ühendusesiseste lendudega. EMP Ühiskomitee otsustega laiendatakse ühenduse õiguse reguleerimisala kõnealuse lepinguga reguleeritavale alale. Käesoleva määruse kohaldamisel tuleb ette näha, et ühenduseväliste lendude suhtes kehtestatud grupierand ei kehti ühenduse ning Norra, Islandi ja Liechtensteini lennujaamade vaheliste lendude puhul.

(21) Siseturu seisukohast olulise tsiviillennunduse valdkonda reguleeriva ühenduse õiguse reguleerimisala on laiendatud Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise õhutranspordialase kokkuleppega⁽¹⁾ reguleeritavale alale,

mis hõlmab ühendust ja Šveitsi. Kuni kõnealune kokkulepe kehtib, tuleks ühenduse ja Šveitsi vahelisi lende käsitleda samaväärsena ühendusesiseste lendudega. EMP lepingu kohaselt moodustatud ühiskomitee otsustega laiendatakse ühenduse õiguse reguleerimisala kõnealuse lepinguga reguleeritavale alale. Käesoleva määruse kohaldamisel tuleb ette näha, et ühenduse ja kolmandate riikide vaheliste lendude suhtes kehtestatud grupierand ei kehti ühenduse ja Šveitsi lennujaamade vaheliste lendude puhul.

(22) Käesolev määrus ei piira asutamislepingu artikli 82 kohaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Erandid

Vastavalt asutamislepingu artikli 81 lõikele 3 ja käesolevale määrusele teatatakse, et asutamislepingu artikli 81 lõiget 1 ei kohaldata õhutranspordi sektori ettevõtjate vaheliste kokkulepete suhtes, selliste ettevõtjate ühenduste tehtud otsuste suhtes ja selliste ettevõtjate vahel kooskõlastatud tegevuse suhtes, mille eesmärk on üks või mitu järgmistest:

- a) teenindusaegade jaotamist ja sõiduplaanide koostamist käsitlevate konsultatsioonide pidamine, kui need käsitlevad lende, mille päritolukoht ja/või sihtkoht paikneb ühenduse territooriumil;
- b) ühenduse lennujaamade vaheliste või ühelt poolt ühenduse ja teiselt poolt Šveitsi, Norra, Islandi või Liechtensteini lennujaamade vaheliste regulaarlendude reisijate ja nende pagasi veo tariife käsitlevate konsultatsioonide pidamine;
- c) ühelt poolt ühenduse ja teiselt poolt Austraalia või Ameerika Ühendriikide lennujaamade vaheliste regulaarlendude reisijate ja nende pagasi veo tariife käsitlevate konsultatsioonide pidamine;
- d) ühelt poolt ühenduse ja teiselt poolt punktides b ja c nime tamata kolmandate riikide lennujaamade vaheliste regulaarlendude reisijate ja nende pagasi veo tariife käsitlevate konsultatsioonide pidamine.

⁽¹⁾ Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline õhutranspordialane kokkulepe (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 73).

Artikkel 2

Teenindusaegade jaotamine ja sõiduplaanide koostamine lennujaamades

1. Artikli 1 punkti a kohaldatakse ainult juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) teenindusaegade jaotamist ning lennujaamade sõiduplaanide koostamist käsitlevad konsultatsioonid on avatud kõikidele lennuettevõtjatele, kes on huvitatud nimetatud konsultatsioonidel arutuse all olevatest teenindusaegadest;
- b) prioriteedieeskirjad koostatakse ja neid kohaldatakse diskrimineerimiseta, s.t need ei tohi olla otseselt ega kaudselt seotud lennuettevõtjaga, tema riikkondsuse või pakutava teenuse liigiga; nendes arvestatakse riikide või rahvusvaheliste pädevate asutuste sätestatud piiranguid või lennuliikluse jaotuseeskirju ning nii reisijate kui ka asjaomase lennujaama vajadusi; kui punktist c ei tulene teisiti, võib prioriteedieeskirjades võtta arvesse õigusi, mille lennuettevõtjad on saanud selle alusel, et nad kasutasid eelmisel vastaval lennuhooajal teatavaid teenindusaegu;
- c) määruse (EMÜ) nr 95/93 artikli 2 punktis b määratletud uustulnukatele jaotatakse teenindusaegu järgmiselt:
 - i) 50 % uutest või kasutamata teenindusaegadest ning sellistest teenindusaegadest, millest mõni lennuettevõtja hooaja jooksul või selle lõppemise järel on loobunud või mis on muul põhjusel kasutada olev, et võimaldada kõnealustel lennuettevõtjatel tõhusalt konkureerida juba tegutsevate lennuettevõtjatega kõikidel kõnesolevast lennujaamast väljuvatel ja sinna saabuvatel liinidel; uustulnukatele eraldatav protsendimäär võib olla alla 50 %, kui uustulnukate taotlused moodustavad alla 50 % kõikidest selliste uute teenindusaegade taotlustest;
 - ii) kolmandate riikide lennujaamades eraldatakse piisaval määral kasutada olevat teenindusaega, et selliste lennujaamade ja ühenduse lennujaamade vahelistel lendudel oleks võimalik juurdepääs ülekoormatud lennujaamadele;
- d) prioriteedieeskirjad on kõikidele asjast huvitatutele kättesaadavad;
- e) konsultatsioonidel osalevatel lennuettevõtjatel on hiljemalt konsultatsioonide jooksul juurdepääs järgmisele teabele:
 - i) varasemad teenindusajad lennuettevõtjate kaupa, kronoloogilises järjekorras, kõikide lennujaama kasutavate lennuettevõtjate kohta;
 - ii) taotletud teenindusajad (algsed taotlused) lennuettevõtjate kaupa, kronoloogilises järjekorras, kõikide lennuettevõtjate kohta;
 - iii) jaotatud teenindusajad ja lahendamata teenindusaegade taotlused lennuettevõtjate kaupa, kronoloogilises järjekorras, kõikide lennuettevõtjate kohta;
 - iv) veel vabad teenindusajad;
 - v) kõik üksikasjad teenindusaegade jaotamise kriteeriumide kohta;
- f) kui teenindusaja taotlust ei rahuldata, peab asjaomasele lennuettevõtjale teatama äraütlemise põhjused.

2. Komisjonil ja asjaomastel liikmesriikidel on õigus saata vaatlejaid teenindusaegade jaotamist ja sõiduplaanide koostamist käsitlevatele konsultatsioonidele, mida peetakse mitmepoolse kohtumise raames enne iga lennuhooaja algust. Lennuettevõtjad teatavad asjaomastele liikmesriikidele ja komisjonile osalejatega ühel ja samal ajal kõnesolevate konsultatsioonide toimumise kuupäeva, koha ja arutusele tulevad küsimused. Teade tuleb asjaomastele liikmesriikidele ja komisjonile saata vähemalt kümme päeva ette.

Teade saadetakse:

- a) asjaomastele liikmesriikidele nimetatud liikmesriikide pädevate asutuste kehtestatavas korras;
- b) komisjonile Euroopa Liidu Teatajas avaldatavas korras.

Artikkel 3

Konsultatsioonid reisijateveotariifide kohta

1. Artikli 1 punkte b, c ja d kohaldatakse ainult juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) konsultatsioonides osalejad arutavad ainult neid piletihindu, mida õhutranspordi kasutajad tasuvad reisijateveo eest regulaarlennul otse osalevale lennuettevõtjale või tema volitatud esindajatele, ning reisijateveotariifidega seotud tingimusi; konsultatsioonid ei hõlma kõnealuste tariifide aluseks olevate lennuteenuste mahtu;

b) konsultatsioonide tulemusel arendatakse lennuettevõtjate ühistegevust, mistõttu õhutranspordi kasutajad võivad arutuse all olevate reisijateveotariifide liikide ja lennuhooegade suhtes:

i) ühendada ühtsesse pilettis konsultatsioonide käigus arutuse all olnud teenus ja teiste lennuettevõtjate samal või sidusliinil osutatud teenused, kusjuures reisijateveotariifid ja tingimused kehtestab vedu teostav lennuettevõtja (vedu teostavad lennuettevõtjad) ning

ii) kui pilettide esialgset ettetellimist reguleerivad tingimused seda lubavad, muuta konsultatsioonide käigus arutuse all olevale teenusele tehtud ettetellimus ümber samal liinil teise lennuettevõtja pakutava teenuse kasuks kõnealuse teise ettevõtja kehtestatud reisijateveotariifide ja tingimuste kohaselt;

c) lennuettevõtja võib tehnilist või kaubanduslikku laadi objektiivsetel ja mittediskrimineerivatel põhjustel keelduda kombinatsioonidest ja muudatustest, eelkõige siis, kui vedu teostav lennuettevõtja kahtleb selle lennuettevõtja krediitvõimes, kellele kõnealuse veo eest tasutakse; sellisel juhul tuleb viimati nimetatud ettevõtjat teavitada keeldumisest kirjalikult;

d) osalevad lennuettevõtjad kohaldavad konsultatsioonide käigus arutuse all olevaid reisijateveotariife, diskrimineerimata reisijaid nende kodakondsuse või elukoha alusel;

e) konsultatsioonidel osalemine on vabatahtlik ja seda võivad teha kõik lennuettevõtjad, kes asjaomasel lennuliinil osutavad otseseid või kaudseid lennuteenuseid või kavatsevad seda teha;

f) konsultatsioonid ei ole osalejate suhtes siduvad, seega jääb pärast kõnealuseid konsultatsioone osalejatele õigus toimida reisijateveotariifide suhtes iseseisvalt;

g) konsultatsioonidel ei käsitleta esindajate töö tasustamise kokkulepet ega muid arutuse all olevate tariifidega seotud asjaolusid.

2. Lennuettevõtjad, kes osalevad ühenduse ja artikli 1 punktis b nimetatata kolmandate riikide lennujaamade vaheliste regulaarlendude reisijateveotariife käsitlevatel konsultatsioonidel, koguvad järgmisi andmeid:

a) konsultatsioonide käigus kehtestatud tariifidega müüdüd pilettide osakaal ühenduse ja artikli 1 punktis b nimetatata kolmandate riikide vaheliseks lennuliikluseks müüdüd pilettide koguarvust;

b) millises mahus antakse konsultatsioonide käigus kehtestatud tariifidega pileteid välja reisiks mitme vedajaga lennule;

c) millises mahus antakse muude kui konsultatsioonide käigus kehtestatud tariifidega pileteid välja reisiks mitme vedajaga lennule.

Andmeid kogutakse kõikide konsultatsioonidel käsitlevate piletti ja piletihinna liikide kohta. Nende andmete alusel on võimalik eristada selliste lennuettevõtjate vahelise koostöö eri vorme, kes võimaldavad reisijatel ühendada ühtsesse pilettis teenused, mida osutab mitu lennuettevõtjat. Lennuettevõtjad või nende esindajad esitavad kogutud andmed komisjonile iga täieliku IATA hooaja kohta alates 1. maist 2004. Andmeid võib edastada liikmesriikide pädevatele asutustele.

3. Komisjonil ja asjaomastel liikmesriikidel on õigus saata vaatlejaid reisijateveotariife käsitlevatele konsultatsioonidele. Lennuettevõtjad teatavad asjaomastele liikmesriikidele ja komisjonile samal ajal kui osalejatele, kõnesolevate konsultatsioonide toimumise kuupäeva, koha ja arutusele tulevad küsimused. Sellest teatakse asjaomastele liikmesriikidele ja komisjonile vähemalt kümme päeva ette.

Teade saadetakse

a) asjaomastele liikmesriikidele nimetatud liikmesriikide pädevate asutuste kehtestatavas korras;

b) komisjonile *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatavas korras.

Konsultatsioonides osalevad lennuettevõtjad esitavad komisjonile samal ajal kui osalejatele, kuid hiljemalt kuus nädalat pärast konsultatsioonide toimumist, konsultatsioonide täieliku aruande, või esitatakse see nende nimel.

Artikkel 4

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikli 1 punktide a ja b kohaselt tehtavaid erandeid kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2006.

Artikli 1 punkti c kohaselt tehtavaid erandeid kohaldatakse kuni 30. juunini 2007.

Artikli 1 punkti d kohaselt tehtavaid erandeid kohaldatakse kuni 31. oktoobrini 2007.

Käesolevat määrust kohaldatakse tagasiulatuvalt selle jõustumise päeval kehtivate kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes alates sellest ajast, kui käesolevas määruses ettenähtud tingimused on täidetud.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. september 2006

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Neelie KROES
